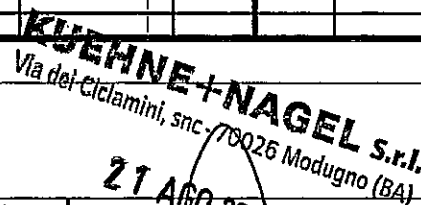
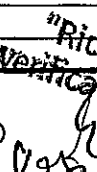


(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 378524 (4) Shipping date 18/08/2023		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of	
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2170491	
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry			34780SK		2,788.317		2,498.07	
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							22198+	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	1,287	Pcs	Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "C" Lot: J-125386 2 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	3	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	42	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	PSW Approval / Index "C" / by Mr. Gianluigi Calo - 12.12.2022							
	3 x 429 Stück	Nuova COLATA J KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1287 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 21/8/23 Firma:						
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018179 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																			
3 Auslieferungsort des Gutes ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 18.08.2023																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 378522 - 378525																							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 27		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige-Teile;Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 23550,00 23550,00		12 Umfang in m³											
																							
Bez. s. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger									
13 Anweisung des Absenders (Zell- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht															
								Ermäßigung		-													
								Zwischensumme															
								Zuschläge															
								Nebengebühren															
								Sonstiges		+													
								Zu zahlende Gesamtsumme															
14 Rückerstattung																							
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari								20 Besondere Vereinbarungen  Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 21 AGO 2023 am															
21 Ausgefertigt in Prievidza				am 18.08.2023				22 Gut empfangen am				24 Datum											
 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza IČO: 36 34 6730				 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730				 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità															
Unterschrift und Stempel des Absenders				Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Unterschrift und Stempel des Empfängers															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiermittlung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger											
								Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch		Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
								Euro-Palette								Euro-Palette							
								Gitterbox-Palette								Gitterbox-Palette							
								Einfach-Palette								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																							
27		Antilches Kennzeichen		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift													
Kfz		PDM0016 PD701YJ																					
Anhänger																							
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National		☐ Bilateral		☐ EU		☐ CEMT									